



## DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung vom 29.12.2020, mit welcher die Gemeinde Toblach der Gemeinde Innichen vier Betreuungsplätze in der Kleinkindertagesstätte Toblach für in der Gemeinde Innichen ansässige Kleinkinder, die das 6. Lebensmonat vollendet und das 3. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und deren Eltern beide berufstätig sind oder deren alleinerziehender Elternteil berufstätig ist, überlassen hat;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die genannten Vereinbarung am 31.03.2024 verfallen ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde Innichen eine eigene Kleinkindertagesstätte errichtet hat, welche am 01.04.2024 den Betrieb hätte aufnehmen sollen;

FESTGESTELLT, dass die Eröffnung aus Gründen, die nicht der Gemeindeverwaltung anlastbar sind, sich um einen Monat verzögert;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die gegenständliche Vereinbarung mit der Gemeinde Toblach bis zum 30.04.2024 zu verlängern;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Toblach mit Schreiben vom 28.03.2024 ihr Einverständnis zur beantragten Verlängerung erteilt hat;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeaus-

## IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTA la convenzione del 29.12.2020, con la quale il Comune di Dobbiaco ha messo a disposizione del Comune di San Candido quattro posti di assistenza nella microstruttura per l'infanzia Dobbiaco per bambini residenti nel Comune di San Candido, aventi compiuto il 6° mese di età e non compiuto il 3° anno di età, i genitori dei quali entrambi lavorano ovvero il cui unico genitore lavora;

DATO ATTO che la suddetta convenzione è scaduta il 31.03.2024;

CONSIDERATO che il Comune di San Candido ha realizzato una propria microstruttura per l'infanzia, la cui apertura era prevista per l'01.04.2024;

ACCERTATO che l'apertura è ritardata di un mese per motivi non imputabili all'Amministrazione comunale;

RITENUTO pertanto di prorogare fino al 30.04.2024 la presente convenzione con il Comune di Dobbiaco;

DATO ATTO che il Comune di Dobbiaco, con nota del 28.03.2024, ha rilasciato il proprio consenso alla proroga richiesta;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

schusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 2.500,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

VrQ7i4neJF27XljYDaBnz07shADg/M7RXtjmQoDRbNo=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

hCa8Mw7/u4G3KLnAcYwwbjM7d5+j1XVhUCwfia4IOcc=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die Vereinbarung vom 29.12.2020, mit welcher die Gemeinde Toblach der Gemeinde Innichen vier Betreuungsplätze in der Kleinkindertagesstätte Toblach für in der Gemeinde Innichen ansässige Kleinkinder, die das 6. Lebensmonat vollendet und das 3. Le-

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 2.500,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

d e l i b e r a

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di prorogare fino al 30.04.2024 la convenzione del 29.12.2020, con la quale il Comune di Dobbiaco ha messo a disposizione del Comune di San Candido quattro posti di assistenza nella microstruttura per l'infanzia Dobbiaco per bambini residenti nel Comune di San

bensjahr noch nicht vollendet haben und deren Eltern beide berufstätig sind oder deren alleinerziehender Elternteil berufstätig ist, überlassen hat, bis zum 30.04.2024 zu verlängern;

Candido, aventi compiuto il 6° mese di età e non compiuto il 3° anno di età, i genitori dei quali entrambi lavorano ovvero il cui unico genitore lavora;

2. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 2.500,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

2. di imputare la spesa totale, presunta in € 2.500,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission <b>12</b> Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Kleinkinder und Minderjährige sowie für Kinderhorte	Programm <b>01</b> Programma	Contratti di servizio pubblico
	Titel <b>1</b> Titolo	
Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kapitel <b>12011.0321500</b> capitolo	Contratti di servizio pubblico
Dienstleistungsaufträge für Kinderkrippen	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.03.02.15.010	Contratti di servizio di asilo nido
<b>Gesamtsumme</b>	<b>2.500,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>2.500,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

**b e s c h l i e ß t**

mit Nr. 15 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 15 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

**d e l i b e r a**

con voti n. 15 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 15 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2

der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---